



**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—

Compte rendu intégral

—

**Commission de l'aménagement
du territoire, de l'urbanisme
et de la politique foncière**

—

**RÉUNION DU
MERCREDI 5 JUILLET 2006**

—

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—

Integraal verslag

—

**Commissie voor de ruimtelijke
ordening, de stedenbouw
en het grondbeleid**

—

**VERGADERING VAN
WOENSDAG 5 JULI 2006**

—

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

SOMMAIRE

QUESTION ORALE 2

- de M. André du Bus de Warnaffe 2

à Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement et de l'Urbanisme,

concernant "les délais de mise en œuvre de la procédure de délivrance des permis d'urbanisme en vue de l'abattage d'arbres à haute tige".

INHOUD

MONDELINGE VRAAG 2

- van de heer André du Bus de Warnaffe 2

aan mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Stedenbouw,

betreffende "de termijnen voor de afgifte van stedenbouwkundige vergunningen voor het vellen van hoogstammige bomen".

*Présidence : M. Jos Chabert, président.
Voorzitterschap: de heer Jos Chabert, voorzitter.*

QUESTION ORALE

M. le président.- L'ordre du jour appelle la question orale de M. du Bus de Warnaffe.

QUESTION ORALE DE M. ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE

**À MME FRANÇOISE DUPUIS,
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE
DU LOGEMENT ET DE L'URBANISME,**

concernant "les délais de mise en œuvre de la procédure de délivrance des permis d'urbanisme en vue de l'abattage d'arbres à haute tige".

M. le président.- La parole est à M. du Bus de Warnaffe.

M. André du Bus de Warnaffe.- En commission de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme et de la politique foncière du jeudi 30 juin 2005, vous reconnaissez la pertinence d'une question portant sur la nécessité de procéder à des mesures de simplification administrative relatives à la délivrance des permis d'urbanisme en vue de l'abattage d'arbres à haute tige.

En effet, vous disiez : «Il me paraît logique que les gestionnaires publics des espaces verts puissent procéder à l'abattage d'arbres à haute tige s'il s'agit d'une gestion normale de l'espace vert en question. [...] Pour certaines essences d'arbres ou dans des cas évidents, par exemple lorsque les arbres sont malades, le gestionnaire d'un bois devrait pouvoir abattre les arbres sans être astreint à une procédure administrative contraignante. Cela aiderait tout le monde ».

Pour mémoire, la procédure administrative vise le

MONDELINGE VRAAG

De voorzitter.- Aan de orde is de mondelinge vraag van de heer du Bus de Warnaffe.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE

**AAN MEVROUW FRANÇOISE DUPUIS,
STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK GEWEST,
BEVOEGD VOOR HUISVESTING EN
STEDENBOUW,**

betreffende "de termijnen voor de afgifte van stedenbouwkundige vergunningen voor het vellen van hoogstammige bomen".

De voorzitter.- De heer du Bus de Warnaffe heeft het woord.

De heer André du Bus de Warnaffe (*in het Frans*).- *In de commissievergadering van 30 juni 2005 erkende u de noodzaak van een administratieve vereenvoudiging bij de afgifte van stedenbouwkundige vergunningen voor het vellen van hoogstammige bomen.*

U vond dat openbare beheerders van groene ruimten bomen moesten kunnen vellen zonder administratieve procedure als dat onder het normale beheer van de ruimte in kwestie viel, bijvoorbeeld in het geval van zieke bomen.

Die administratieve procedure omvat formulieren in meervoud, foto's, enzovoort.

U wilde daarover voor het einde van het jaar een tekst opstellen, al wees u op de complicatie dat u de minister van Leefmilieu hierbij moest betrekken.

dépôt en plusieurs exemplaires d'un dossier, avec photographies etc.

Faisant référence à la nécessité d'impliquer d'autres acteurs, entre autres votre collègue en charge de l'Environnement - ce qui compliquait un peu la situation - vous souhaitiez toutefois élaborer un texte à ce sujet avant la fin de l'année.

Pourriez-vous préciser comment avance ce dossier, quels sont les résultats des contacts pris avec les autres interlocuteurs et quelle est la procédure concrète de simplification qui est envisagée ?

Il semble en effet que, sur le terrain, les gestionnaires des espaces verts soient toujours contraints d'utiliser les mêmes procédures, qui ont déjà été dénoncées.

M. le président. - La parole est à Mme Dupuis.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat. - Nous avons procédé à des recherches pour tenter de mieux situer les difficultés. Nous avons mis en place, il y a plus d'un an, un groupe de travail chargé de la simplification de la procédure et, en particulier, de la révision de l'arrêté relatif aux travaux dits de minime importance. Ce concept fait manifestement couler beaucoup d'encre. Pour ce qui concerne toutes les procédures classiques, nous sommes prêts. Nous avons travaillé plus d'un an en groupe de travail.

Nous sommes encore en discussion, notamment avec ma collègue Mme Huytebroeck, au sujet du problème lié aux espaces verts et aux abattages d'arbres, point sensible s'il en est. Cette question spécifique n'est toujours pas résolue et une réunion de travail est prévue le 18 juillet. Des réunions de travail sont donc bel et bien organisées pour examiner la question, en parallèle avec celle, plus large, de la gestion des espaces verts.

Nous approfondissons la piste du plan de gestion. Elle n'est évidemment pas mauvaise, mais elle ne dépend pas de nous. Par ailleurs, nous nous demandons aussi s'il ne convient pas de modifier également le COBAT, pour faire passer un nouvel arrêté relatif aux travaux de minime importance. La question n'est pas encore résolue. Pour ma part,

Hoe zit het hiermee? Hebt u contact gehad met andere betrokkenen? Hoe zal de vereenvoudiging plaatsvinden?

In de praktijk moeten de beheerders van groene ruimten nog steeds dezelfde procedures toepassen.

De voorzitter. - Mevrouw Dupuis heeft het woord.

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris (in het Frans). - *Wij hebben een jaar geleden een werkgroep opgericht om de problemen te identificeren, de procedure te vereenvoudigen en het besluit betreffende de werken van geringe omvang te herzien. Zelf ben ik een groot voorstander van dergelijke vereenvoudiging.*

Wij zijn klaar met alle klassieke procedures, maar werken momenteel nog samen met mevrouw Huytebroeck aan de procedures betreffende de groene ruimten en het omhakken van bomen. Er is een werkvergadering gepland op 18 juli aanstaande.

Wij moeten ook beslissen of we de mechanismen willen behouden die ons ertoe verplichten eveneens het Brussels Wetboek Ruimtelijke Ordening te wijzigen. In dat geval moeten we de ordonnantie wijzigen.

Er is heel wat inkt gevloeid over het begrip 'werken van geringe omvang'. Daarom nemen we de nodige tijd om het probleem grondig te bestuderen en een oplossing te vinden die geen plaats voor twijfels meer laat.

je suis une farouche partisane de la simplification, mais il semblerait que même les partisans de la simplification aiment se compliquer la vie ! A mes yeux, si l'on décrète que quelque chose est de minime importance, il faut s'y tenir. Cependant, les hésitations sont nombreuses et font que l'on travaille sans précipitation à ce niveau.

En résumé, nous avons terminé tout le travail sur l'arrêté relatif aux travaux de minime importance, hormis espaces verts et permis d'abattage. Nous clôturons l'année le 18 juillet par une réunion conjointe avec ma collègue Evelyne Huytebroeck à ce sujet. Il restera à décider si nous voulons conserver des mécanismes qui nous obligent à modifier également le COBAT. Dans ce cas, nous devons passer par une modification de l'ordonnance.

M. André du Bus de Warnaffe.- Quelle est la nature des freins et des résistances qui retardent ce type de simplification ? Le problème est pourtant relativement simple.

Mme Françoise Dupuis, secrétaire d'Etat.- La situation peut vous paraître simple, mais elle ne l'est pas pour autant pour les gestionnaires des espaces verts. L'objectif est d'édicter des mesures simples liées à un plan de gestion de l'espace vert. Un problème identique se pose d'ailleurs en matière de patrimoine. Il est difficile de fixer une limite et il est normal que nous travaillions en symbiose avec toutes les personnes concernées.

- *L'incident est clos.*

De heer André du Bus de Warnaffe *(in het Frans).*- *Hoe komt het dat deze vereenvoudiging wordt tegengehouden? Ze kan toch redelijk gemakkelijk worden doorgevoerd.*

Mevrouw Françoise Dupuis, staatssecretaris *(in het Frans).*- *Het groenbeleid is minder eenvoudig dan het lijkt. Men wil duidelijke regels vastleggen en die verankeren in een beheersplan voor de groene ruimte. Op het vlak van het erfgoed stelt zich hetzelfde probleem. Een grens is moeilijk vast te leggen en het is normaal dat men met alle betrokkenen overlegt.*

- *Het incident is gesloten.*